

Zmluva o účinkovaní

uzatvorená v zmysle § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka a v zmysle § 65 a nasl. zákona č. 185/2015 Z.z. autorský zákon v platnom znení
(ďalej len „zmluva“) medzi:

| | |
|----------------------|--|
| Objednávateľ: | Slovenské národné divadlo |
| Sídlo: | Pribinova 17, 819 01 Bratislava, Slovenská republika |
| Zastúpenie: | Daniel Rabina, riaditeľ Centra marketingu SND |
| Právna forma: | štátna príspevková organizácia |
| IČO: | 00 164 763 |
| DIČ/IČ DPH: | 2020829954/SK 2020829954 |

(ďalej len „SND“)

a

| | |
|------------------|--|
| Agentúra: | Centrum environmentálnej a etickej výchovy Živica |
| Sídlo: | Vysoká 18, 811 06 Bratislava |
| Zapísaná: | MV SR 3. decembra 2004 pod č. VVS/1-900/90-16193-2 |
| Zastúpenie: | Juraj Hipš - riaditeľ |
| IČO: | 35998407 |
| DIČ: | 2021542534 |
| IČ DPH: | SK2021542534 |

(ďalej len „agentúra“)

Agentúra vyhlasuje, že je oprávnená dojednávať účinkovanie :

Meno a priezvisko: **Margarete Rasfeld**

(ďalej len „účinkujúci“)

1 Predmet zmluvy

1.1 Predmetom tejto zmluvy je úprava podmienok zabezpečenia účinkovania hosťa v predstavení organizovanom Centrom marketingu SND a úprava vzájomných práv a povinností zmluvných strán s tým súvisiacich, ako aj ďalších skutočností vyplývajúcich z tejto zmluvy.

1.2 Agentúra sa zaväzuje zabezpečiť účinkovanie hosťa v predstavení organizovanom Centrom marketingu SND (ďalej len „**predstavenie**“ alebo „produkcia“), v rámci ktorého bude hosť účinkovať v predstavení:

| | |
|------------------------|-----------------------|
| Názov: | Trochu inak |
| Termín: | 10. apríl 2017 |
| Začiatok predstavenia: | 19:00 hod. |

1.3 SND sa zaväzuje zaplatiť agentúre za účinkovanie hosťa podľa tejto zmluvy odmenu podľa článku 3 tejto zmluvy.

2 Účinkovanie

2.1 Účinkovanie v predstavení ako aj skúšky na predstavenie sa uskutočnia na mieste a podľa organizačných požiadaviek SND, po dohode s účinkujúcim.

3 Odmena

- 3.1 Zmluvné strany sa dohodli, že za uskutočnené účinkovanie hosťa v predstavení podľa článku 1 bodu 1.2 tejto zmluvy (vrátane potrebného počtu skúšok) zaplatí SND agentúre odmenu **200,-Eur + DPH.** (slovom: dvesto EUR + DPH .)
- 3.2 Zmluvné strany sa dohodli, že odmena podľa bodu 3.1 tohto článku zmluvy je splatná na základe faktúry vystavenej agentúrou a doručenej SND po uskutočnenom účinkovaní hosťa v predstavení, a to do 30 dní od jej doručenia SND. Odmena bude vyplatená na účet agentúry uvedený v záhlaví tejto zmluvy.
- 3.3 V odmene sú zahrnuté všetky náklady, ktoré agentúre vzniknú v súvislosti s plnením jej záväzkov podľa tejto zmluvy.

4 Spôsob použitia výkonu hosťa a rozsah udelenej licencie

- 4.1 Agentúra udeľuje SND licenciu na použitie výkonu účinkujúceho alebo jeho častí týmito spôsobmi:
- a) vyhotovenie originálu audiovizuálneho záznamu, videozáznamu a audiozáznamu produkcie
 - b) zaradenie záznamu predstavenia alebo jeho časti do iného zvukového a/alebo audiovizuálneho záznamu, spojenie s iným dielom a/alebo audiovizuálnym záznamom, zaradenie diela do súborného diela, spracovanie alebo upravenie diela alebo jeho časti
 - c) sprístupňovanie záznamu produkcie verejnosti prostredníctvom internetu
 - d) vyhotovenie originálu záznamu produkcie
 - e) vyhotovenie rozmnoženiny záznamu
 - f) verejné rozširovanie originálu záznamu výkonu alebo jeho rozmnoženiny predajom alebo inou formou prevodu vlastníckeho práva
 - g) verejný prenos záznamu produkcie a sprístupňovanie záznamu produkcie verejnosti, a to neobmedzene, najmä formou terestriálneho vysielania, káblového vysielania, satelitného vysielania, šírenie internetom a/alebo simultánnym vysielaním, ako aj sprístupňovaním záznamu podujatia verejnosti v rámci webového archívu RTVS bez časového a teritoriálneho obmedzenia
 - h) na titulkovanie záznamu/AVD
- 4.2 Agentúra udeľuje SND licenciu ako nevýhradnú, bez množstevného, vecného alebo teritoriálneho ohraničenia, a to na celú dobu trvania majetkových práv účinkujúceho hosťa. Agentúra udeľuje licenciu podľa tejto zmluvy bezodplatne a zároveň potvrdzuje, že z udelenej licencie podľa tejto Zmluvy pre objednávateľa nevyplývajú žiadne ďalšie náklady alebo povinnosti voči hosťovi, ako ani iným tretím osobám, ako ani iné nároky, pokuty a/alebo sankcie pre nesplnenie povinností agentúry vyplývajúcich z udelenej licencie od hosťa a osôb, od ktorých je licencia podľa tejto Zmluvy agentúrou udelená, ako aj že všetky práva a povinnosti vyplývajúce z udelenej licencie sú riadne a v plnej miere vysporiadané..
- 4.3 Agentúra udeľuje SND súhlas na postúpenie licencie ako celku alebo niektorého z jej jednotlivých oprávnení, a tiež mu udeľuje súhlas na udelenie sublicencie; o tejto skutočnosti nie je SND povinné agentúru informovať.
- 4.4 Rozsah a trvanie licencie udelenej podľa bodov 4.1 až 4.3 tohto článku zmluvy sa primerane vzťahuje aj na prípadné deriváty záznamu predstavenia alebo ich rozmnoženiny, ak vznikli v rámci alebo na základe uplatnenia niektorého z oprávnení podľa bodu 4.1 tohto článku zmluvy.
- 4.5 SND je oprávnené, nie však povinné licenciu, resp. jednotlivé oprávnenia licencie využiť.
- 4.6 Agentúra výslovne potvrdzuje, že je oprávnená licenciu na použitie výkonu účinkujúceho hosťa alebo jeho častí podľa tohto článku udeliť.

5 Záväzky zmluvných strán

- 5.1 SND sa zaväzuje:
- a) poskytnúť súčinnosť účinkujúcemu potrebnú k účinkovaniu,
 - b) organizačne a technicky zabezpečiť vhodné podmienky pre účinkovanie hosťa
 - c) poskytnúť účinkujúcemu 4 voľné vstupenky na predmetné predstavenie v zmysle Smernice č. 7/2012
 - d) poskytnúť účinkujúcemu ubytovanie hotelového typu v Bratislave k predstaveniu

- 5.2 Agentúra sa zaväzuje zabezpečiť, aby účinkujúci:
- sa dostavil na skúšku najneskôr 15 minút pred jej začatím,
 - sa dostavil na predstavenie najneskôr 60 minút pred jeho začatím,
 - rešpektoval organizačné pokyny a plnil všetky ďalšie požiadavky SND, vrátane dodržiavania pravidiel požiarnej ochrany, bezpečnosti pri práci a Pracovného poriadku SND,
 - pred a počas skúšky, ako i pred a počas predstavenia, nepožil žiadne alkoholické nápoje, omamné alebo psychotropné látky,
 - oznámil SND najneskôr do 10. hodiny ochorenie alebo úraz, pre ktoré nemôže v daný deň splniť záväzok účinkovať v predstavení; ochorenie je potrebné preukázať lekársnym potvrdením,
 - bezodkladne nahlásil SND termíny všetkých svojich iných aktivít, ktoré by mohli mať vplyv na účinkovanie podľa tejto zmluvy.
- 5.3 Agentúra udeľuje SND súhlas na uvedenie mena a priezviska účinkujúceho ako aj použitie podobizne, obrazových snímok a obrazových, zvukových a audiovizuálnych záznamov týkajúcich sa účinkujúceho na účely prezentácie a propagácie predstavenia podľa článku 1 bodu 1.2 tejto zmluvy a/alebo aktivít SND, a to všetkými obvyklými spôsobmi prezentácie alebo propagácie (napr. uverejnením v elektronických a printových médiách, tlačových materiáloch, v teletexte, v sieti internet, sprístupňovaním záznamu verejnosti, odvysielaním záznamu prostredníctvom televízie a pod.)
- 5.4 Agentúra vyhlasuje, že účasť hosťa a jeho účinkovanie podľa tejto zmluvy neobsahuje žiadne skutočnosti, ktoré môžu bez právneho dôvodu zasiahnuť do práv a právom chránených záujmov iných autorov, umelcov, nositeľov práv alebo iných právnických alebo fyzických osôb a/alebo by mohli byť v rozpore s dobrými mravmi alebo považované za neslušné a/alebo by boli nepravdivé alebo zavádzajúce a/alebo ktoré by boli v rozpore so všeobecne záväznými právnymi predpismi, najmä avšak nielen v rozpore so zák. č. 185/2015 Z.z. autorský zákon, zák. č. 308/2000 Z.z. o vysielaní a retransmisii a o zmene zákona č. 195/2000 Z.z. o telekomunikáciách v znení neskorších predpisov. Agentúra sa v prípade porušenia povinnosti podľa tohto bodu Zmluvy zaväzuje v plnej výške uhradiť škodu, ktorá by SND a/alebo tretej osobe vznikla v dôsledku porušenia povinnosti podľa tohto bodu Zmluvy.
- 5.5 Agentúra sa zaväzuje, že hosť počas účinkovania podľa tejto Zmluvy bude dodržiavať všetky predpisy týkajúce sa bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci, predpisy o ochrane pred požiarmi a dodržiavania pravidiel požiarnej ochrany.

6 Ukončenie zmluvného vzťahu a sankcie

- 6.1 Túto zmluvu je možné ukončiť vzájomnou dohodou zmluvných strán alebo odstúpením.
- 6.2 SND je oprávnené písomne odstúpiť od tejto zmluvy, ak agentúra podstatným spôsobom poruší túto zmluvu. Účinky odstúpenia nastávajú dňom jeho doručenia agentúre. Podstatným porušením zmluvy zo strany agentúry sa rozumie najmä:
- neospravedlnený oneskorený príchod účinkujúceho na skúšku alebo na predstavenie,
 - neospravedlnená neúčasť účinkujúceho na skúške alebo na predstavení,
 - požitie alkoholických nápojov, omamných alebo psychotropných látok umelcom pred alebo počas skúšky, ako aj pred a počas predstavenia; agentúra je povinná zabezpečiť, aby sa účinkujúci podrobil vyšetreniu na alkohol, omamné alebo psychotropné látky; odmietnutie takéhoto vyšetrenia sa považuje za podstatné porušenie zmluvy,
 - uzatvorenie zmluvy s treťou osobou s obdobným obsahom, ako je v tejto zmluve, bez súhlasu SND, ktorá by mohla mať vplyv na účinkovanie hosťa podľa tejto zmluvy.
- 6.3 SND je oprávnené požadovať od agentúry zaplatenie zmluvnej pokuty:
- vo výške 50 % z odmeny za účinkovanie podľa článku 3 bod 3.1 tejto zmluvy za každý neospravedlnený oneskorený príchod účinkujúceho na skúšku alebo na predstavenie,
 - vo výške nákladov na produkciu a ušlého zisku SND za každú neospravedlnenú neúčasť účinkujúceho na predstavení, ktoré bude z tohto dôvodu zrušené,
 - vo výške 100 % z odmeny za účinkovanie podľa článku 3 bod 3.1 tejto zmluvy za každú neospravedlnenú neúčasť účinkujúceho na predstavení.
 - vo výške 100 % z odmeny za účinkovanie podľa článku 3 bod 3.1 tejto zmluvy za každé požitie alkoholických nápojov, omamných alebo psychotropných látok účinkujúcim pred a počas skúšok alebo pred a počas predstavenia ako aj za odmietnutie účinkujúceho podrobiť sa vyšetreniu na alkohol, omamné alebo psychotropné látky; ak z týchto dôvodov SND rozhodne, že umelec nebude účinkovať v predstavení, považuje sa to za neospravedlnenú neúčasť účinkujúceho na predstavení.

- 6.4 Agentúra je oprávnená požadovať od SND zaplataenie zmluvnej pokuty:
- a) vo výške 100 % z odmeny za účinkovanie podľa článku 3 bod 3.1 tejto zmluvy za zrušenie predstavenia v deň plánovaného konania predstavenia.
 - b) vo výške 50 % z odmeny za účinkovanie podľa článku 3 bod 3.1 tejto zmluvy za zrušenie predstavenia menej ako tri dni pred dňom plánovaného konania predstavenia.
- 6.5 Zmluvné strany sa dohodli, že okrem zmluvnej pokuty podľa tejto zmluvy sa môže oprávnená zmluvná strana domáhať aj náhrady škody presahujúcej zmluvnú pokutu, ktorá bola spôsobená porušením povinnosti, na ktorú sa vzťahuje zmluvná pokuta.
- 6.6 SND ospravedlní neúčast' účinkujúceho hosťa na skúške alebo na predstavení len v prípade choroby alebo úrazu účinkujúceho, ktoré sú preukázané lekárskeym potvrdením.
- 6.7 Ukončením tejto zmluvy z akéhokoľvek dôvodu nie je dotknutá platnosť licencie udelenej SND podľa článku 4 tejto zmluvy, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak.

7 Záverečné ustanovenia

- 7.1 Právne skutočnosti neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka, autorského zákona alebo iných všeobecne záväzných právnych predpisov platných v Slovenskej republike.
- 7.2 V prípade zmeny všeobecne záväzných právnych predpisov budú príslušné ustanovenia tejto zmluvy, pokiaľ to bude nutné, uvedené do súladu a ostatné zmluvné ustanovenia zostanú v platnosti. Neplatnosť niektorého z ustanovení zmluvy nemá za následok neplatnosť celej zmluvy.
- 7.3 Všetky zmeny a doplnenia tejto zmluvy sa uskutočnia po vzájomnej dohode formou písomných číslovaných a podpísaných dodatkov.
- 7.4 Ak táto zmluva neustanovuje inak, nemá žiadna zo zmluvných strán právo postúpiť svoje práva vrátane pohľadávok alebo záväzky z tejto zmluvy tretej strane bez písomného súhlasu druhej zmluvnej strany.
- 7.5 Všetky spory, ktoré vzniknú z tejto zmluvy alebo v súvislosti s ňou, budú zmluvné strany riešiť predovšetkým vzájomnou dohodou. Zmluvné strany sa dohodli, že na riešenie sporov z tejto zmluvy alebo súvisiacich s touto zmluvou je príslušný všeobecný súd SND.
- 7.6 Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluva bola uzavretá podľa ich skutočnej a slobodnej vôle, určite, vážne a zrozumiteľne, nie v tiesni ani za inak nápadne nevýhodných podmienok. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich spôsobilosť a voľnosť uzatvoriť túto zmluvu, ako aj spôsobilosť k súvisiacim právnym úkonom nie je žiadnym spôsobom obmedzená alebo vylúčená a zároveň vyhlasujú, že sa oboznámili s obsahom tejto zmluvy a na znak súhlasu ju podpisujú.
- 7.7 Zmluva je vyhotovená v piatich (5) rovnopisoch; jeden pre agentúru a štyri pre SND.
- 7.8 Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia podľa osobitného predpisu.
- 7.9 Na základe § 5a ods. 5 písm. r) zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) sa zmluva, ktorej predmetom je moderátorský výkon alebo použitie moderátorského výkonu a zmluva, ktorú uzatvára povinná osoba s fyzickou osobou inej profesie nepovažuje za povinne zverejňovanú zmluvu podľa § 5a zákona o slobode informácií. Ak ide o uzavretie zmluvy s inou osobou ako je fyzická osoba, ktorá nie je podnikateľom podľa osobitného zákona, podľa § 5a ods. 3 zákona sa zverejňuje informácia o uzatvorení takejto zmluvy.

V Bratislave, dňa

V Bratislave, dňa

.....
Za SND:

.....
Za Agentúru: